

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration covers the products listed in the annexes and applies only to the directives indicated for each product group in the relevant annex.

**2014/34/EU – ATEX Directive (Equipment for use in potentially explosive atmospheres)
Products in Appendix 3**

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD) Products in Appendix 1

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive(EMC) Products in Appendix 4

2014/68/EU – Pressure Equipment Directive (PED) Products in Appendix 2

2011/65/EU – RoHS Directive (including amendment 2015/863/EU) Products in Appendix 1

Üretici / Manufacturer: SMS Sanayi Malzemeleri Üretim ve Satış A.Ş.

Adres / Address: (Merkez/ Center) Bostancı Yolu, Kuru Sokak, No: 16, Yukarı

Dudullu/ Ümraniye- İSTANBUL- TÜRKİYE

Tel/ Phone: +90 216 364 34 05 Fax: +90 216 364 37 57

(Fabrika/ Production Plant) Çerkeşli OSB Mah., İMES O.S.B., 2. Cad., No:5

Dilovası- KOCAELİ- TÜRKİYE

Tel/ Phone: +90 262 290 20 20 Fax: +90 262 290 20 21

Ticari Marka / Trademark: TORK

Ürün / Product:

S series, Solenoid Valves (General Purpose and ATEX Series)

PP series Pneumatic Piston Valve

RA, RX Pneumatic Actuator (Aluminum)

Solenoid Valve Coils(AC/DC – Standard ve ATEX)

PL series Pulse Valves

LS 20 x Series Limit Switch Box(Atex Type)

TREA Series electric actuators

Pressure Equipment and related valve assemblies(Pressure Equipment within the scope of PED)

Deklerasyon Tarihi / Declaration Date: 02.03.2026

Uyumlu Standardlar/ According to Standards: Applied Harmonized Standards

Within the scope of ATEX:

EN IEC 60079-0:2018

EN 60079-18:2015

EN 60079-31:2014

Notified Body No: 2284

Notification Certificate Number: IEP 23 ATEX Q 1331

Within the scope of LVD:

EN 60730-2-8:2003 + A1:2008 + A11:2010 + A2:2015

EN 60335-1:2023 + A11:2023

EN 62233:2008 + AC:2008

AB Uygunluk Rapor Numarası / EU Conformity Report Number: LVD-2024169C

Within the scope of EMC:

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1 :2019+A2:2021

AB Uygunluk Rapor Numarası / *EU Conformity Report Number*: EMC-2024169C

Within the scope of PED Modüle A2:

A conformity assessment module was applied according to the category of pressure equipment. The standards applied are:

EN 12516-1:2014 + A1:2018

EN 12266-1:2012

Notified Body No: 2354

Within the scope of RoHS:

Substances restricted according to Annex II of Directive 2011/65/EU are below maximum concentration values.

Uyumlu Standardlar/ *According to Standards*: IEC 62321

AB Uygunluk Rapor Numarası / *EU Conformity Report Number*: TR2570604

Uygulanan Diğer Onaylar/ *Other Applicable Approvals*: BSI tarafından onaylanan ISO 9001:2015 sertifikası Certificate of approval EN 9001:2015

Beyan / *Declaration*:

Üretici olarak, CE işaretini taşıyan yukarıda belirtilen ürünlerin, değişiklikleri de dahil olmak üzere ilgili AB Direktiflerine ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu beyan ederiz..

As the manufacturer, we hereby declare that the above-mentioned products bearing the CE marking comply with the relevant EU Directives and harmonized standards, including their amendments

Yönergelerle uyumluluk, yalnızca piyasaya sürülen ürün için geçerlidir. Ürün bir sisteme entegre edildiğinde veya diğer ekipmanlarla birleştirildiğinde, sistem üreticisi, tüm sistemin geçerli Yönergelerle uyumluluğunu sağlamaktan sorumludur. Yazılı onayımız olmadan üründe yapılacak herhangi bir değişiklik, bu beyanı geçersiz kılacaktır.

Ekipmanların montajı ve periyodik bakımı yetkin kişi veya yetkin kuruluş tarafından kullanım kılavuzuna ve ilgili standartlara göre yapılmalıdır.

Compliance with the Directives applies solely to the product as placed on the market. When the product is incorporated into a system or combined with other equipment, the system manufacturer is responsible for ensuring the conformity of the complete system with the applicable Directives. Any modification to the product without our written approval shall render this declaration invalid.

The installation and periodic maintenance of the equipment must be carried out by a qualified person or a qualified organization in accordance with the user manual and relevant standards.

Bu Uygunluk Beyanı, teknik dosyada yer alan ilgili test raporlarına, malzeme beyanlarına ve kalite yönetim sistemi dokümanlarına dayanmaktadır.

Bu beyanı destekleyen teknik dokümanlar üretici tarafından derlenmiş ve saklanmıştır ve haklı bir talep üzerine ilgili piyasa gözetim yetkililerine sunulacaktır.

This Declaration of Conformity is based on the relevant test reports, material declarations, and quality management system documentation contained in the technical file.

The technical documentation supporting this declaration is compiled and retained by the manufacturer and shall be made available to the relevant market surveillance authorities upon justified request.

Product List Inclusion

Ek-1: Electrical Products List (LVD + RoHS)

Number / Series	Article description	RoHS exemption	Concentration in %
C40, C41, C42, C43, C46, C47, C50, C51 series solenoid coils	solenoid coil	It is suitable Bknz:TR2570604	It is suitable Bknz:TR2570604

PRODUCT	SERIAL
Electric actuator	TREA40, TREA60-80, TREA150-200

Solenoid coils and electric actuators comply with the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and the RoHS Directive (2011/65/EU including amendment 2015/863/EU).

Ek2: Pressure Equipment List (PED) Modüle A2

Product Name	Product Series	Diameter (DN)	PS min-max (Bar)	TS min-max [°C]	PT min-max (bar)
Pulse Valve	PL	DN25 < D ≤ DN50	0.5 < PS ≤ 8	-20 / +110	PS x 1.5
Pneumatic Piston Valve	PP		0.5 < PS ≤ 16	-20 / +180	
Gas Filter	GF		0.5 < PS ≤ 6	-10 / +80	
Gas Regulator	GR		0.5 < PS ≤ 1	-10 / +80	
Gas Solenoid	S		0.5 < PS ≤ 1	-15 / +60	
Hygienic Actuator	HRA	DN80	0.5 < PS ≤ 1	-20 / +80	
Pneumatic Actuator	RA, RX, RAH, RASY, RXSY	DN25 < D ≤ DN350	4 ≤ PS ≤ 8	-20 / +160	
	RAM, RXM, RAMSY, RXMSY		4 ≤ PS ≤ 8	-50 / +80	
Solenoid Valve	S, SW, SX, ST, SS, SSX, SE	DN25 < D ≤ DN200	0.5 < PS ≤ 100	-20 / +180	
Cryogenic Globe Valve	CGV	DN25 < D ≤ DN50	0.5 < PS ≤ 50	-196 / +160	

Ek-3: ATEX Category List

Product	Protection Type	Certificate Number
GL 01 Type Gas Detector Head	"mb", "db"	IEP 13 ATEX 0135X Rev.02
C41 Type Solenoid Valve Coil	"mb", "tb"	IEP 13 ATEX 0182X Rev.01
LS 20 x type Limit Switch Box	"db", "tb"	IEP 14 ATEX 0183X Rev.01
GA 21 Type Gas Detector	"mb", "db"	IEP 14 ATEX 0224X Rev.03
C43 Type Solenoid Valve Coil	"db", "tb"	IEP 15 ATEX 0351X Rev.01
TREA Type Electric Actuator	"db", "tb"	IEP 18 ATEX 0564X Rev.01
C46 Type Solenoid Valve Coil	"mb", "tb"	IEP 18 ATEX 0565X Rev.01
C47 Type Solenoid Valve Coil	"mb", "tb"	IEP 19 ATEX 0748X Rev.01
C51 Type Solenoid Valve Coil	"mb", "tb"	IEP 19 ATEX 0749X Rev.01
TREA X Type Electrical Actuator	"db"	IEP 21 ATEX 0888X

C41/43/46/47/51 Series Coils II 2G Ex db IIC T4 Gb / II 2D Ex tb IIIC Db

RX Series Pneumatic Actuator: II 2G Ex db IIC T5 Gb / II 2D Ex tb IIIC T135°C Db

PL1020 Series : II 2G Ex h IIB T5 Gb , II 2D Ex h IIIB T 135°C Db Additionally, the coil is ATEX certified.

LS 20x Series : II 2G Ex h IIC T4 Gb , II 2D Ex h IIIC T max 95°C IP66

TREAX Series: II 2G Exdb IIB T4 Gb, II 2G Ex db IIC T4 Gb / II 2D Ex tb IIIC T120°C Db

GA21: II 2G Ex mb db IIA T4 Gb , IP65

Ek 4: Electrical Products List (EMC)

PRODUCT	SERIAL	
Electric actuator	TREA40, TREA60-80, TREA150-200	
Note: C40 and C50 solenoid coils do not contain active electronic components and are considered inherently benign with regard to electromagnetic compatibility. Therefore, they are outside the scope of Directive 2014/30/EU."		

The system manufacturer is responsible for the compliance of the complete system with Directives. By altering the device without our approval, the declaration would invalidate.



Üretici / *Manufacturer*

Yetkili Ad-Soyad / *Authorized Name*

Yetkili İmza / *Authorized Signature*

Ünvanı / *Title*

Tarih / *Date*

: SMS Sanayi Malzemeleri Üretim ve Satış A.Ş.

:

:

: Kalite

Yöneticisi

02.03.2026



akışkan kontrol altında

SMS Sanayi Malz. Üretim ve Satış A.Ş.
Yerleşli OSB Mahallesi İmes 2. Cadde No: 5
Dilovası - KOCAELİ / TÜRKİYE
Tel: +90 262 290 20 20 - Faks: +90 262 290 20 21
Sarıgazi V.D. 772 061 7587

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(TŁUMACZENIE IMPORTERA)

Niniejsza deklaracja obejmuje produkty wymienione w załącznikach i ma zastosowanie wyłącznie do dyrektyw wskazanych dla każdej grupy produktów w odpowiednim załączniku.

- **2014/34/UE – Dyrektywa ATEX (Urządzenia przeznaczone do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem)** – produkty w Załączniku 3.
- **2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)** – produkty w Załączniku 1.
- **2014/30/UE – Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC)** – produkty w Załączniku 4.
- **2014/68/UE – Dyrektywa dot. urządzeń ciśnieniowych (PED)** – produkty w Załączniku 2.
- **2011/65/UE – Dyrektywa RoHS (wraz z poprawką 2015/863/UE)** – produkty w Załączniku 1.

Producent: SMS Sanayi Malzemeleri Üretim ve Satış A.Ş.

Adres **Siedziba:** Bostancı Yolu, Kuru Sokak, No: 16, Yukarı

Dudullu/ Ümraniye - İSTANBUL - TURCJA

Tel.: +90 216 364 34 05 Fax: +90 216 364 37 57

Zakład produkcyjny: Çerkeşli OSB Mah., İMES O.S.B., 2. Cad., No:5

Dilovası - KOCAELİ – TURCJA

Tel. +90 262 290 20 20 Fax: +90 262 290 20 21

Znak towarowy: TORK

Produkt:

Seria S: zawory elektromagnetyczne (ogólnego przeznaczenia i seria ATEX)

Seria PP: zawory pneumatyczne tłokowe

RA, RX: pneumatyczne napędy zaworów (aluminiowe)

Cewki zaworów elektromagnetycznych (AC/DC - Standardowe i ATEX)

Seria PL: zawory impulsowe

Seria LS 20 x: skrzynki z wyłącznikami krańcowymi (wersje ATEX)

Seria TREA: siłowniki elektryczne

Urządzenia ciśnieniowe i powiązane zespoły zaworów (objęte zakresem PED)

Data deklaracji: 2.03.2026

Zastosowane normy zharmonizowane:

W zakresie ATEX:

EN IEC 60079-0:2018

EN 60079-18:2015,

EN 60079-31:2014

Jednostka notyfikowana nr 2284

Numer Certyfikatu Powiadomienia: IEP 23 ATEX Q 1331

W zakresie LVD:

EN 60730-2-8:2003 + A1:2008 + A11:2010 + A2:2015

EN 60335-1:2023 + A11:2023

EN 62233:2008 + AC:2008

Numer raportu zgodności UE LVD: LVD-2024169C

W zakresie EMC:

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Numer raportu zgodności UE: EMC-2024169C.

W zakresie PED (Moduł A2)

Zastosowano moduł oceny zgodności zgodnie z kategorią urządzenia ciśnieniowego.

EN 12516-1:2014+A1:2018

EN 12266-1:2012

Numer Jednostki Notyfikowanej: 2354

W zakresie RoHS:

Substancje ograniczone zgodnie z Załącznikiem II Dyrektywy 2011/65/UE znajdują się poniżej maksymalnych wartości stężeń.

Norma: IEC 62321

Numer raportu zgodności UE: TR2570604

Inne zatwierdzenia:

Certyfikat ISO 9001:2015 zatwierdzony przez BSI (EN 9001:2015)

Oświadczenie producenta

Jako producent oświadczamy, że wyroby oznaczone znakiem CE są zgodne z dyrektywami i normami wymienionymi w niniejszym dokumencie, wraz z ich zmianami.

Zgodność z dyrektywami dotyczy wyłącznie produktu w stanie wprowadzenia na rynek. W przypadkach, gdy produkt jest zintegrowany z systemem lub połączony z innymi jednostkami, producent systemu jest odpowiedzialny za zgodność całego systemu z dyrektywami. Dokonywanie zmian w urządzeniu bez naszej zgody powoduje unieważnienie niniejszej deklaracji. Montaż i okresowa konserwacja sprzętu muszą być przeprowadzane przez kompetentną osobę lub organizację zgodnie z instrukcją obsługi i odpowiednimi normami.

Niniejsza deklaracja opiera się na raportach z badań, deklaracjach materiałowych i dokumentacji systemu jakości zawartej w pliku technicznym. Dokumentacja techniczna wspierająca niniejszą deklarację jest opracowywana i przechowywana przez producenta oraz jest dostępna do wglądu dla właściwych organów nadzoru rynku.

Wykaz produktów objętych deklaracją:

Załącznik 1: Lista produktów elektrycznych (LVD+RoHS)

Seria	Opis artykułu	Wyłączenie RoHS	Stężenie w %
C40, C41, C42, C43, C46, C47, C50, C51	cewka elektrozaworu	Jest odpowiednie (zobacz: TR2570604)	Jest odpowiednie (zobacz: TR2570604)

Produkt	Seria
Siłownik elektryczny	TREA40, TREA60-80, TREA150-200

Cewki elektromagnetyczne oraz siłowniki elektryczne są zgodne z Dyrektywą Niskonapięciową (2014/35/UE) oraz Dyrektywą RoHS (2011/65/UE wraz ze zmianą 2015/863/UE).

Załącznik 2: Lista urządzeń ciśnieniowych (PED)

Nazwa produktu	Seria	Średnica (DN)	PS min-max [bar]	TS min-max [°C]	PT min-max (bar)
Zawór impulsowy	PL	DN25<D≤DN50	0.5<PS≤8	-20/+110	PS x 1.5
Pneumatyczny zawór tłokowy	PP		0.5<PS≤16	-20/+180	
Filtr gazu	GF		0.5<PS≤6	-10/+80	
Regulator gazu	GR		0.5<PS≤1	-10/+80	
Elektrozawór gazowy	S		0.5<PS≤1	-15/+60	
Napęd higieniczny	HRA	DN80	0.5<PS≤1	-20/+80	
Napęd pneumatyczny	RA, RX, RAH, RASY, RXSY	DN25<D≤DN350	4≤PS≤8	-20/+160	
	RAM, RXM, RAMSY, RXMSY		4≤PS≤8	-50/+80	
Zawór elektromagnetyczny	S, SW, SX, ST, SS, SSX, SE	DN25<D≤DN200	0.5<PS≤100	-20/+180	
Kriogeniczny zawór grzybkowy	CGV	DN25<D≤DN50	0.5<PS≤50	-196/+160	

Załącznik 3: Lista kategorii ATEX

Produkt	Typ ochrony	Numer certyfikatu
Głowica detektora gazu typu GL 01	"mb", "db"	IEP 13 ATEX 0135X Rev.02
Cewka elektrozaworu typu C41	"mb", "tb"	IEP 13 ATEX 0182X Rev.01
Skrzynka wyłączników krańcowych typu LS 20 x	"db", "tb"	IEP 14 ATEX 0183X Rev.01
Detektor gazu typu GA 21	"mb", "db"	IEP 14 ATEX 0224X Rev.03
Cewka elektrozaworu typu C43	"db", "tb"	IEP 15 ATEX 0351X Rev.01
Siłownik elektryczny typu TREA	"db", "tb"	IEP 18 ATEX 0564X Rev.01
Cewka elektrozaworu typu C46	"mb", "tb"	IEP 18 ATEX 0565X Rev.01
Cewka elektrozaworu typu C47	"mb", "tb"	IEP 19 ATEX 0748X Rev.01
Cewka elektrozaworu typu C51	"mb", "tb"	IEP 19 ATEX 0749X Rev.01
Siłownik elektryczny typu TREA X	"db"	IEP 21 ATEX 0888X

Cewki serii C41/43/46/47/51: II 2G Ex db IIC T4 Gb / II 2D Ex tb IIIC Db
 Napędy pneumatyczne serii RX: II 2G Ex db IIC T5 Gb / II 2D Ex tb IIIC T135°C Db
 Seria PL1020: II 2G Ex h IIB T5 Gb, II 2D Ex h IIIB T135°C Db
 Dodatkowo cewka posiada certyfikat ATEX.
 Seria LS 20xx: II 2G Ex h IIC T4 Gb, II 2D Ex h IIIC T max 95C IP66
 Seria TREAX: II 2G Ex db IIB T4 Gb, II 2G Ex db IIC T4 Gb / II 2D Ex tb IIIC T120°C Db
 GA21: II 2G Ex mb db IIA T4 Gb, IP65

Załącznik 4: Lista produktów elektrycznych (EMC)

Produkt	Seria
Siłownik elektryczny	TREA40, TREA60-80, TREA150-200
Uwaga: Cewki elektromagnetyczne C40 i C50 nie zawierają aktywnych komponentów elektronicznych i są uznawane za „z natury niezakłócające” (ang. <i>inherently benign</i>) pod względem kompatybilności elektromagnetycznej. W związku z tym znajdują się poza zakresem stosowania dyrektywy 2014/30/UE.	

Producent systemu jest odpowiedzialny za zgodność całego systemu z dyrektywami. Dokonywanie zmian w urządzeniu bez naszej zgody powoduje unieważnienie niniejszej deklaracji

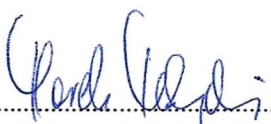
Producent: SMS Sanayi Malzemeleri Üretim ve Satış A.Ş.
 Imię i nazwisko osoby upoważnionej: Ertuğrul GENÇ
 Podpis osoby upoważnionej: [podpis i pieczęć firmowa]
 Stanowisko osoby upoważnionej: Menedżer ds. Jakości
 Data wystawienia: 2.03.2026

POŚWIADCZENIE IMPORTERA

Niniejszym potwierdzam, że powyższy dokument jest wiernym, pomocniczym tłumaczeniem oryginalnej Deklaracji Zgodności UE producenta SMS Sanayi Malzemeleri Üretim ve Satış A.Ş., zastrzegając, że w przypadku jakichkolwiek rozbieżności interpretacyjnych wiążąca pozostaje treść oryginału.

Importer: ACDLink s.c., biuro@acdlink.pl, www.acdlink.pl

Data i podpis osoby upoważnionej:



 2.03.2026, Marek Mokrzycki